

Motion Sensor

Art.no 32-1627 Model PIR-9822

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

Connector block

DC12V

Connect the voltage unit's (usually from the alarm control box, 9 to 16 V DC) plus cable to the connection marked "+" and the minus cable to the connection marked "-".

TAMPER N.C.

"TAMPER" indicates that it is a sabotage safety switch and "N.C." that an alarm goes off when the circuit is cut. If the sabotage safety switch will be used, the connection TAMPER shall be connected to a 24 hour N.C input on the alarm control box. When the detector is dismantled or destroyed the switch goes off and the alarm trips.

RELAY O.P.

This output is controlled by the PIR sensor. It is normally closed (N.C) and will be connected to a N.C input on the alarm control box. When the detector detects a movement it cuts the connection. The alarm jumper (O/P SELECT) can be used to change the output from normally closed (N.C) to normally opened (N.O).

Jumper settings

LED	ON	Activates the LED. Lights up with a firm light in the alarm position but flashes during start.
	OFF	The LED is always off. Does not affect the alarm function.
PULSE	NORMAL	Standard mode for calm environments.
	HARSH	Pulse controlled mode for working within 10 seconds. For environments with sources of interference.
O/P SELEC.	N.C.	The alarm output is normally closed.
	N.O.	The alarm output is normally open.

LEDs

LED 1:	Turn on at detection on top channel.
LED 2:	Turn on at detection on bottom channel.
LED 3:	Lit up in alarm position. Flashes during delayed start.

Pyro sensors

The detector is equipped with two pyro sensors for registering of moves.

Note: The pyro sensors must not be touched!

Scale for vertical setting

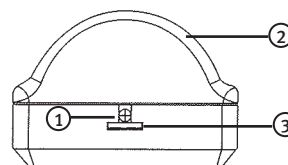
The height of the circuit board can be adjusted by loosening the fastening screw. This changes the detection angle and could prevent the alarm being triggered by small animals.

Installation

A. Pick a spot for mounting

- The detector can be mounted on a flat surface, a corner or with the included bracket. Make sure the detector is mounted on a solid surface.
- The detector should be mounted indoors on a spot which does not have openings towards the outdoor environment.
- Do not mount the detector in a spot where it is exposed to hot or cold air.
- Avoid pointing the detector towards heating, cooling, or ventilation devices. Also avoid pointing it towards metal walls, curtains, fridges or other surfaces that may switch temperature quickly.
- Avoid placing larger objects in front of the detector. It can change the detecting area's surface or volume.
- Pick mounting spot so the detecting range is in a 45 degrees angle towards a possible thief. Mounting in corners is recommended.
- The mounting height should be 2 to 3 metres.

1. Screw
2. Front cover
3. Security lock



B. Remove the front cover

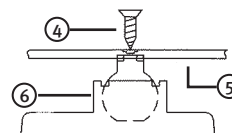
1. Loosen the screw by turning it anti-clockwise
2. Loosen the front cover by inserting the top of a screwdriver in the security lock.
3. The front cover will pop up and may be removed.

C. Remove the circuit board

You need to remove the circuit board to be able to mount the back towards the surface.

1. Loosen the screws and carefully remove the circuit board from the back.

4. Screw
5. Backside of the back cover
6. Swivel attachment



D. Mounting the back cover

The back cover is prepared for mounting on a flat surface, a corner or with the included bracket.

1. Open a cable hole on the back cover for pulling the connection cables.
2. The mounting holes on the back of the cover are for mounting on a plane surface while the holes on the sides are for mounting in corners.
3. Mount the detector's back cover on the spot you have chosen.
4. The detector can also be mounted on the included bracket. The detector can then be turned to the right position for best detection.

E. Wiring

1. Put the circuit board back in the back cover and lock it in place with the screws.
2. Connect the wires to the connecting block according to fig.
3. Put the front cover back. Make sure the sabotage safety switch is pushed in when the front cover is put back.

Testing the PIR sensor

A test can be performed after the IR detector has finished its delayed start (the LED flashes after start) to test the detector's area of supervision.

1. Let the alarm start properly (the LED changes to firm light).
2. In position "NORMAL" the alarm will go off when both the top and bottom channel react simultaneously.
3. In position "HARSH" it is required that both the top and bottom channel react twice within 10 seconds for the alarm to go off.
4. The detection area's size and vertical angle is adjusted by moving the circuit board up or down for best reception.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about the disposal of this product contact your municipality.



Specifications

Power Consumption	15 mA (at 12 V DC)
Operating Voltage	9–16 V DC (12 V DC rated voltage)
Type of reaction	Passive IR with changing polarity
Start up time	Normally 2 minutes (with flashing LED)
Alarm period	2–3 seconds
Alarm output	N.C or N.O relay output with 10 Ohms serial connected resistor (nominal voltage 28 V DC, 0.1 A)
LED for test	For top and bottom channel and alarm. In and out connectable alarm diode
Pulse counting	Normal reaction or 2 pulses within 10 seconds
Sabotage safety switch	Normally closed contact with 10 Ohms serial connected resistor (nominal voltage 12 V DC, 50 mA)
Operating Temperature	-10 °C to 55 °C
Relative humidity	95 % non condensing
EMC	According to CE norms
Dimensions	127 × 64 × 45 mm

Rörelsedetektor

Art.nr 32-1627 Modell PIR-9822

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Anslutningsplint

DC12V

Anslut spänningsmatningens (vanligtvis från larmcentralen, 9 till 16 V DC) pluskabel till anslutningen märkt "+" och minuskabeln till anslutningen märkt "-".

TAMPER N.C.

"TAMPER" anger att det är en sabotageskydds brytare och "N.C." att larm utlöses när kretsen bryts. Om sabotageskydds brytaren ska användas så ska anslutningen TAMPER kopplas till en 24-timmars N.C.-ingång på larmcentralen. När detektorn tas isär eller förstörs utlöser brytaren varav larmet löser ut.

RELAY O.P.

Denna utgång styrs av IR-detektorn. Den är normalt sluten (N.C) och ska anslutas till en N.C-ingång på larmcentralen. När detektorn detekterar en rörelse så bryter den kontakten. Med alarmbygeln (O/P SELECT) kan utgången ändras mellan normalt sluten (N.C) och normalt öppen (N.O).

Bygellägen (jumper settings)

LED	ON	Aktiverar lysdioden. Lyser med fast sken i larmläget men blinkar under uppstart.
	OFF	Lysdioden är alltid släckt. Påverkar inte larmfunktionen.
PULSE	NORMAL	Standardläge för lunga miljöer.
	HARSH	Pulsstyrt läge för bearbetning inom 10 sekunder. För miljöer med störkällor.
O/P SELEC.	N.C.	Larmutgången är normalt sluten (Normally Closed).
	N.O.	Larmutgången är normalt öppen (Normally Open).

Lysdioder

- LED 1: Tänd vid detektion på övre kanal.
 LED 2: Tänd vid detektion på undre kanal.
 LED 3: Tänd i larmläge. Blinkar under startfördröjning.

Pyrosensorer

Detektorn är utrustad med två pyrosensorer för registrering av rörelser.
Obs! Pyrosensorerna får ej vidröras!

Skala för vertikal inställning

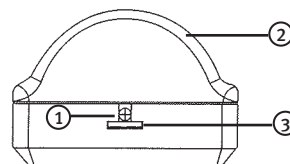
Genom att lossa fästskruven för kretskortet kan kretskortet justeras i höjddled för att ändra avkänningsvinkel och avstånd för att förhindra att larmet utlöses av t.ex. mindre djur.

Installation

A. Utse en plats för montering

- Detektorn kan monteras på en plan yta, i ett hörn eller med medföljande fäste. Se till att detektorn monteras på ett stabilt underlag.
- Detektorn ska monteras inomhus på en plats som inte har öppningar mot miljön utomhus.
- Montera inte detektorn på ett ställe där den kan utsättas för varmt eller kallt luftdrag.
- Undvik att rikta detektorn mot värme-, kyl- eller ventilationsanläggningar. Undvik även att rikta den mot metallväggar, gardiner, kylskåp eller andra ytor som kan ändra temperatur snabbt.
- Undvik att placera större föremål framför detektor. Det kan ändra avkänningsområdets yta eller volym.
- Välj monteringsplats så att avkänningsområdet är i 45 graders vinkel mot en inkräktares tänkta väg. Montering i hörn rekommenderas.
- Monteringshöjden bör vara 2 till 3 meter.

1. Fästskruv
2. Frontkåpan
3. Låshake



B. Ta bort frontkåpan

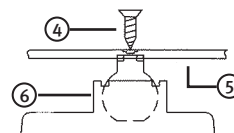
1. Lossa fästskruven genom att vrida den moturs.
2. Lossa frontkåpan genom att sticka in spetsen på en skruvmejsel i låshaken.
3. Frontkåpan höjer sig och kan nu tas bort.

C. Ta bort kretskortet

Du måste ta bort kretskortet för att kunna montera bakstycket mot underlaget.

1. Lossa fixeringskruvarna och avlägsna försiktigt kretskortet från bakstycket.

4. Fixeringskruv
5. Bakstyckets baksida
6. Svängbart fäste



D. Montering av bakstycket

Bakstycket är förberett för montering på en plan yta, i ett hörn eller med medföljande fäste.

1. Öppna ett kabelhål i bakstycket för dragning av anslutningskablage.
2. Fästhålen på bakstyckets baksida är för montering på plan yta medan hålen på sidorna är för montering i hörn.
3. Montera detektorns bakstycke på platsen som utsetts.
4. Detektorn kan även monteras på ett svängbart fäste (medföljer). Detektorn kan då vridas till rätt position för bästa avkänning.

E. Elektrisk inkoppling

1. Sätt tillbaka kretskortet i bakstycket och fixera det med fixeringskruvarna.
2. Anslut kablarna till anslutningsplinten enligt anslutningsschemat.
3. Sätt tillbaka frontkåpan. Se till att sabotageskydds brytaren är intryckt när frontkåpan sätts tillbaka.

Test av IR-detektorn

Ett gångtest kan utföras efter att IR-detektorn avslutat sin uppstartsfördröjning (lysdioden blinkar under uppstart) för att testa detektorns bevakningsområde.

1. Låt larmet starta ordentligt (lysdioden övergår till fast sken).
2. I läge "NORMAL" löser larmet ut när både den övre och den undre kanalen reagerar samtidigt.
3. I läge "HARSH" krävs det att både den övre och den undre kanalen reagerar två gånger inom 10 sekunder för att larmet ska lösa ut.
4. Avkänningsområdets storlek och vertikala vinkel justeras genom att föra kretskortet uppåt eller nedåt för bästa täckning.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



Specifikationer

Strömförbrukning	15 mA (vid 12 V DC)
Drivspänning	9–16 V DC (12 V DC märkspänning)
Reaktionssätt	Passiv IR med växlande polaritet
Uppstartstid	Normalt 2 minuter (med blinkande lysdiod)
Larmperiod	2–3 sekunder
Larmutgång	N.C eller N.O reläutgång med 10 Ohms seriekopplad resistor (nominell spänning 28 V DC, 0.1 A)
Lysdiod för gångtest	För övre och undre kanal samt larm. In- och urkopplingsbar.
Pulsräkning	Normal reaktion eller 2 pulser inom 10 sekunder
Sabotageskydds brytare	Normalt stängd kontakt med 10 Ohms seriekopplad resistor (nominell spänning 12 V DC, 50 mA)
Användningstemperatur	-10 °C till + 55 °C
Rel. luftfuktighet	95 % icke kondenserande
EMC	Enligt CE-normer
Mått	127 × 64 × 45 mm

Bevegelsesdetektor

Art.nr. 32-1627 Modell PIR-9822

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Tilkoblingsplint

DC12V

Koble til plusskabelen fra spenningskilde (vanligvis fra alarmsentral, 9 til 16 V DC) til merket «+» og minuskabelen til punktet merket «-».

TAMPER N.C.

«TAMPER» angir at det er en sabotasjebeskyttelsesbryter og «N.C.» at alarm utløses når kretsen brytes. Dersom sabotasjebeskyttelsesbryteren skal brukes må tilkoblingen TAMPER kobles til en 24-timers N.C.-inngang på alarmsentralen. Når detektoren tas fra hverandre eller forsøkes ødelagt, utløser bryteren og alarmen uler.

RELAY O.P.

Denne utgangen styres av IR-detektoren. Vanligvis er den lukket (N.C) og skal kobles til en N.C-inngang på alarmsentralen. Når detektoren detekterer en bevegelse, så bryter den kontakten. Med alarmbøylen kan utgangen forandres mellom vanlig sluttet (N.C) og normalt åpen (N.O).

Bøyleplassering (jumper settings)

LED	ON	Aktiverer lysdioden. Lyser kontinuerlig i alarmposisjon, men blinker ved oppstart.
	OFF	Lysdioden er alltid slukket. Påvirker ikke alarmfunksjonen.
PULSE	NORMAL	Standardposisjon for rolige miljøer.
	HARSH	Pulsstyrt posisjon for bearbeiding i løpet av 10 sekunder. For miljøer med støy.
O/P SELEC.	N.C.	Alarmutgangen er vanlig koblet (Normally Closed).
	N.O.	Alarmutgangen er normalt åpen (Normally Open).

Lysdioder

- LED 1: Tent ved deteksjon på øvre kanal.
 LED 2: Tent ved deteksjon på nedre kanal.
 LED 3: Tent i alarmmodus. Blinker under startforsinkelse.

Pyrosensorer

Detektoren er utstyrt med to pyrosensorer for registrering av bevegelser. **Obs!** Pyrosensorene må ikke berøres!

Skala for vertikal innstilling

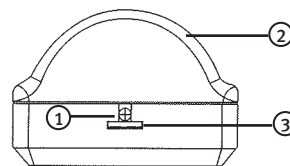
Ved å løse festeskruen for kretskortet kan kretskortet justeres i høyden for å endre avfølingsvinkel og avstand for å forhindre at alarmen utløses av f.eks. mindre dyr.

Installasjon

A. Se deg ut en plass for montering

- Detektoren kan monteres på en plan flate, i et hjørne eller på festebraketten som følger med. Påse at detektoren monteres på et stabilt underlag.
- Detektoren skal monteres innendørs på et sted som ikke har åpninger mot miljøet utendørs.
- Monter ikke detektoren på et sted der den kan utsettes for varmt eller kaldt luftdrag.
- Unngå å rette detektoren mot varme-, kulde- eller ventilasjonsutrustninger. Unngå også å rette den mot metallvegger, gardiner, kjøleskap eller andre flater som raskt kan forandre temperatur.
- Unngå å plassere større gjenstander foran detektoren. Det kan forandre bruksområdets overflate eller volum.
- Velg en plass for detektoren slik at følsomhetsområdet er i 45° vinkel mot en inntrengers tenkte vei. Det anbefales montering i et hjørne.
- Monteringshøyden bør være 2 til 3 meter.

1. Festeskruer
2. Frontdeksel
3. Låshake



B. Ta bort frontdekslet

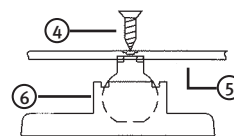
1. Løsne festeskruen ved å vri den mot urviseren.
2. Løsne frontdekslet ved å stikke inn spissen på en skrutrekker i låshaken.
3. Frontdekslet hever seg og kan nå fjernes.

C. Fjern kretskortet

Kretskortet må tas ut for å kunne montere bakstykket på underlaget.

1. Løsne på festeskruene og ta kretskortet forsiktig bort fra bakstykket.

4. Festeskruer
5. Bakstykkets bakside
6. Dreibar festebrakett



D. Montering av bakstykket

Bakstykket er klargjort til montering på en plan flate, i et hjørne eller på festebraketten som følger med.

1. Åpne et kabelhull i bakstykket for å dra tilkoblingskabelen gjennom.
2. Festehullene på bakstykkets bakside er for montering på en plan overflate mens hullene på sidene er for montering i hjørner.
3. Monter detektorens bakstykke på stedet som du plukket ut.
4. Detektoren kan også monteres på ett svingbart feste (medfølger). Detektoren kan da vris til ønsket posisjon.

E. Elektrisk innkobling

1. Sett kretskortet tilbake i bakstykket og fest det med skruene.
2. Koble kablene til tilkoblingsplinten i henhold til koblingsskjema.
3. Sett på frontdekslet igjen. Påse at bryteren for sabotasjebeskyttelse er trykket inn når frontdekslet settes på plass igjen.

Testing av IR-detektoren

En spasertest kan utføres etter at IR-detektoren har avsluttet sin oppstartsforsinkelse (lysdioden blinker ved oppstart) for å teste detektorens detekteringsområde.

1. La alarmen starte ordentlig (lysdioden går over fra blinking til å lyse kontinuerlig).
2. I «NORMAL»-modus løser alarmen ut når både den øvre og den nedre kanalen reagerer samtidig.
3. I «HARSH»-modus kreves det at både den øvre og den nedre kanalen reagerer to ganger i løpet av 10 sekunder for at alarmen skal løse ut.
4. Avkjenningsområdets størrelse og vertikale vinkel justeres ved å føre kretskortet oppover eller nedover for best mulig dekning.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.



Spesifikasjoner

Strømforbruk	15 mA (ved 12 V DC)
Spenning	9–16 V DC (12 V DC merkespenning)
Reaksjonsmåte	Passiv IR med skiftende polaritet
Oppstartingstid	Vanligvis 2 minutter (med blinkende lysdiode)
Alarmperiode	2–3 sekunder
Alarmutgang	N.C eller N.O reléutgang med 10 Ohms seriekoblet resistor (nominell spenning 28 V DC, 0.1 A)
Lysdiode for gangtest	For øvre og nedre kanal samt alarm. Inn- og utkoblingsbar.
Pulstelling	Vanlig reaksjon eller 2 pulser innenfor 10 sekunder
Bryter for sabotasjebeskyttelse	Normalt stengt kontakt med 10 Ohms serie koblet resistor (nominell spenning 12 V DC, 50 mA)
Brukstemperatur	-10 °C til +55 °C
Rel. Luftfuktighet	95 % ikke kondenserende
EMC	I henhold til CE-normer
Mål	127 × 64 × 45 mm

Liiketunnistin

Tuotenro 32-1627 Malli PIR-9822

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Liitännärima

DC12V

Liitä jännitteen (tavallisesti hälytyskeskuksesta, 9–16 V DC) pluskaapeli "+"-merkittyyn liitännärima ja miinuskaapeli "-"-merkittyyn liitännärima.

TAMPER N.C.

"TAMPER" ilmoittaa, että kyseessä on ilkivaltasuojan katkaisija ja "N.C.", että hälytys laukeaa, kun piiri rikotaan. Jos käytät ilkivaltasuojan katkaisijaa, liitä TAMPER-liitäntä hälytyskeskukseen 24 tunnin N.C-sisäänmenoliitäntään. Jos tunnistin irrotetaan tai tuhoataan, katkaisija vapautuu ja alkaa hälyttää.

RELAY O.P.

Tätä liitännärima ohjataan infrapunatunnistimella. Se on normaalisti suljettu (N.C) ja liitetään hälytyskeskukseen N.C-liitännärima. Kun tunnistin huomaa liikettä, se katkaisee yhteyden. Hälytysvalitsimella (O/P SELECT) voit muuttaa ulostuloliitännän normaalisti suljetuksi (N.C) ja normaalisti avoimeksi (N.O).

Valitsimen asennot (jumper settings)

LED	ON	Merkkivalo palaa. Palaa vilkkumatta hälytystilassa ja vilkkuu käynnistyksen aikana.
	OFF	Merkkivalo ei pala. Ei vaikuta hälytystoimintoon.
PULSE	NORMAL	Normaalitila rauhalliseen ympäristöön.
	HARSH	Pulssiohjattu tila reagoituihin 10 sekunnin sisällä. Ympäristöön, jossa on häiriölähteitä.
O/P SELEC.	N.C.	Hälytysliitäntä on normaalisti kiinni (Normally Closed).
	N.O.	Hälytysliitäntä on normaalisti avoin (Normally Open).

Merkkivalot

LED 1:	Palaa, kun tunnistus on ylemmällä kanavalla.
LED 2:	Palaa, kun tunnistus on alemmalla kanavalla.
LED 3:	Palaa hälytystilassa. Vilkkuu käynnistyksen aikana.

Pyrosensorit

Tunnistimessa on kaksi pyrosensoria liikkeiden rekisteröintiin.

Huom.! Pyrosensoreihin ei saa koskea!

Asteikko vaakatasoon asettamista varten

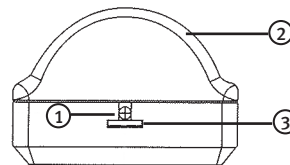
Irrottamalla kiinnitysruuvi piirikortista, voidaan piirikorttia säätää korkeussuunnassa ja siten muuttaa tunnistuskulmaa ja etäisyyttä. Näin esim. pienemmät eläimet eivät laukaise turhaan hälytystä.

Asennus

A. Valitse asennuskohta

- Tunnistin voidaan asentaa tasaiselle pinnalle, kulmaan tai pakkauksen kiinnikkeen avulla. Varmista, että tunnistin asennetaan tasaiselle alustalle.
- Laite tulee asentaa sisätiloihin sellaiseen paikkaan, josta ei ole aukkoja ulkotiloihin.
- Älä asenna tunnistinta paikkaan, missä se voi altistua lämpimälle tai kylmälle ilmanvedolle.
- Älä suuntaa tunnistinta lämmitys-, jäähdytys- tai ilmastointilaitteita kohti. Älä suuntaa laitetta myöskään metalliseiniä, verhoja, jääkaappia tai muita sellaisia pintoja kohti, joiden lämpötila voi nopeasti muuttua.
- Älä aseta tunnistimen eteen suuria esineitä. Ne voivat vaikuttaa tunnistusalueen alaan tai tilavuuteen.
- Valitse asennuspaikka siten, että tunnistusalue on 45 asteen kulmassa tunkeilijan ajateltua reittiä kohti. On suositeltavaa asentaa laite kulmaan.
- Asenna tunnistin 2–3 metrin korkeudelle.

- Kiinnitysruuvi
- Etukansi
- Lukkohaka



B. Poista etukansi

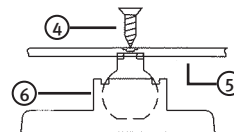
- Irrota kiinnitysruuvi kääntämällä sitä vastapäivään.
- Irrota etukansi työntämällä ruuvitaltan kärki lukkohakaan.
- Etukansi nousee ja voidaan nyt poistaa.

C. Poista piirikortti

Piirikortti on poistettava, jotta pystyisit asentamaan takakappaleen pintaa vasten.

- Irrota kiinnitysruuvit ja poista piirikortti varovasti takakappaleesta.

- Kiinnitysruuvi
- Takakappaleen takaosa
- Käännettävä kiinnike



D. Takakappaleen asennus

Takakappale on tarkoitettu asennettavaksi tasaiselle pinnalle, kulmaan tai pakkauksen kiinnikkeen avulla.

- Avaa takakappaleeseen reikä johdolle liitäntäkaapelin vetämistä varten.
- Takakappaleen takaosassa olevat kiinnitysreiät on tarkoitettu tasaiselle pinnalle asentamiseen ja sivuissa olevat reiät on tarkoitettu kulmaan asentamiseen.
- Asenna tunnistimen takakappale valittuun paikkaan.
- Tunnistin voidaan myös asentaa pakkauksen kääntyvään kiinnikkeeseen. Tällöin tunnistin voidaan kääntää oikeaan asentoon tunnistusta varten.

E. Sähkön kytkentä

- Aseta piirikortti takaisin takakappaleeseen ja kiinnitä se kiinnitysruuveilla.
- Liitä johdot liitäntärimaan liitäntäkaapion mukaisesti.
- Aseta etukansi takaisin. Varmista, että ilkivaltasuojan katkaisija on painettu pohjaan, kun asetat etukannen paikoilleen.

Infrapunatunnistimen testaaminen

Voit tehdä kävelytestin, kun hälytys on käynnistynyt (merkkivalo vilkkuu käynnistyksen ajan) testataksesi tunnistimen vartiointialueen.

- Anna hälytyksen ensin käynnistyä kunnolla (merkkivalo alkaa palaa vilkkumatta).
- "NORMAL"-tilassa hälytys laukeaa, kun sekä ylempi että alempi kanava reagoivat samanaikaisesti.
- "HARSH"-tilassa hälytyksen laukeaminen vaatii, että sekä ylempi että alempi kanava reagoivat kaksi kertaa 10 sekunnin sisällä.
- Tunnistusalueen kokoa ja pystysuoraa kulmaa voidaan säätää liikuttamalla piirikorttia alas- tai ylöspäin parhaan kattavuuden saavuttamiseksi.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jätenevontaan, mikäli olet epävarma.



Tekniset tiedot

Virrankulutus	15 mA (12 V DC)
Käyttöjännite	9–16 V DC (12 V DC nimellisjännite)
Reaktiotapa	Passiivinen infrapuna, jossa vaihtuva polariteetti
Käynnistysaika	Normaalisti 2 minuuttia (vilkkuva merkkivalo)
Hälytys	2–3 sekuntia
Hälytysulostulo	N.C tai N.O releulostulo, jossa 10 Ohmin sarjakytketty vastus (nimellisjännite 28 V DC, 0.1 A)
Kävelytestin merkkivalo	Ylemmälle ja alemmalle kanavalle sekä hälytykselle. Päälle ja pois kytkettävä.
Pulssin laskeminen	Normaali reaktio tai 2 pulssia 10 sekunnin sisällä
Ilkivaltasuojan katkaisija	Normaalisti suljettu liitäntä, jossa 10 Ohmin sarjakytketty vastus (nimellisjännite 12 V DC, 50 mA)
Käyttölämpötila	-10 °C...+55 °C
Suhteellinen ilmankosteus	95 % tiivistymätön
EMC	CE-normien mukainen
Mitat	127 x 64 x 45 mm

Bewegungsmelder

Art.Nr. 32-1627 Modell PIR-9822

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Klemmleiste

DC12V

Plus- (Kennzeichnung „+“) und Minuskabel (Kennzeichnung „-“) der Spannungsversorgung (9–16 V DC) anschließen (in der Regel von der Alarmzentrale kommend).

TAMPER N.C.

„TAMPER“ zeigt an, dass ein Sabotageschalter vorhanden ist, und „N.C.“, dass ein Alarm beim Unterbrechen des Stromkreises ausgelöst wird. Soll der Sabotageschalter verwendet werden, muss der Anschluss „TAMPER“ an den 24-Stunden-NC.-Eingang der Alarmzentrale angeschlossen sein. Bei Gewalteinwirkung wird durch den Bewegungsmelder Alarm ausgelöst.

RELAY O.P.

Dieser Ausgang wird vom Infrarot-Bewegungsmelder geregelt. Dabei handelt es sich um einen Öffnerkontakt (NC), der an den NC.-Eingang der Alarmzentrale anzuschließen ist. Sobald der Bewegungsmelder eine Bewegung registriert, wird der Kontakt unterbrochen. Mit einer Spannungsbrücke (O/P SELECT) kann der Ausgang zwischen Öffnerkontakt (NC) und Schließerkontakt (NO) geändert werden.

Einstellung der Brücken (Jumper Settings)

LED	ON	Leuchtdiode aktiv. Leuchtet im Alarmmodus konstant, blinkt jedoch beim Starten.
	OFF	Leuchtdiode ist immer ausgeschaltet. Hat keinen Einfluss auf die Alarmfunktion.
PULSE	NORMAL	Standardmodus für „friedliche“ Umgebung.
	HARSH	Impulsgesteuerter Modus zum Eingreifen innerhalb von 10 Sekunden. Für Bereiche mit Störquellen.
O/P SELECT.	N.C.	Alarmausgang ist ein Öffnerkontakt (Normally Closed).
	N.O.	Alarmausgang ist ein Schließerkontakt (Normally Open).

Leuchtdioden

- LED 1: Schaltet bei Meldung im oberen Kanal ein.
 LED 2: Schaltet bei Meldung im unteren Kanal ein.
 LED 3: Eingeschaltet (Alarmmodus) Blinkt beim Starten.

Pyrosensoren

Der Bewegungsmelder ist mit zwei Pyrosensoren zur Registrierung von Bewegungen ausgestattet. **Achtung:** Diese Sensoren dürfen nicht berührt werden.

Skala für die vertikale Einstellung

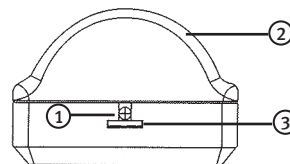
Durch Lösen der Befestigungsschraube der Leiterplatte kann Letztere höhenverstellt werden, um Erfassungswinkel und Abstand zu ändern und so zu verhindern, dass der Alarm z. B. von Kleintieren ausgelöst wird.

Installation

A. Einen geeigneten Montageort wählen

- Der Bewegungsmelder kann auf ebener Fläche oder in einer Ecke mit den mitgelieferten Befestigungselementen montiert werden. Darauf achten, dass der Bewegungsmelder auf einer stabilen Unterlage montiert wird.
- Der Bewegungsmelder in Innenräumen anbringen, die keine Öffnungen ins Freie aufweisen.
- Nicht an Orten anbringen, an denen warmer oder kalter Luftzug auftreten kann.
- Nicht auf Heiz-, Kühl- oder Lüftungsanlagen richten. Dies gilt auch für Metallwände, Gardinen, Kühlschränke oder andere Flächen, die schnell ihre Temperatur ändern.
- Keine größeren Gegenstände vor dem Bewegungsmelder aufstellen. Dies kann sich auf den Erfassungsbereich auswirken.
- Einen Montageort vorsehen, bei dem sich der Erfassungsbereich im 45-Grad-Winkel zu dem Weg befindet, den ein Eindringling nehmen könnte. Die Anbringung in einer Ecke empfiehlt sich.
- Die Montagehöhe beträgt 2–3 m.

1. Sicherungsschraube
2. Frontabdeckung
3. Verriegelung



B. Abnehmen der Frontabdeckung

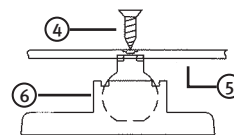
- Die Sicherungsschraube lösen, indem diese gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
- Die Frontabdeckung lösen. Dazu die Spitze eines Schraubenziehers in die Verriegelung stecken.
- Die Frontabdeckung hebt sich und kann entfernt werden.

C. Entfernung der Leiterplatte

Die Leiterplatte muss entfernt werden, um das Rückteil am Befestigungsort montieren zu können.

- Fixierschrauben lösen und Leiterplatte vorsichtig abnehmen.

4. Fixierschrauben
5. Rückseite des Rückenteils
6. Drehbare Halterung



D. Montage des Rückteils

Das Rückteil kann auf ebener Fläche oder in einer Ecke mit den mitgelieferten Befestigungselementen montiert werden.

- Kabelöffnung im Rückteil für ein Anschlusskabel öffnen.
- Die Befestigungslöcher auf der Rückseite dienen zur Anbringung auf einer ebenen Fläche, die seitlichen Löcher dagegen zur Anbringung in einer Ecke.
- Rückteil des Bewegungsmelders an der vorgesehenen Stelle anbringen.
- Der Bewegungsmelder kann auch auf einer schwenkbaren Halterung (im Lieferumfang enthalten) befestigt werden, mit dem er sich in die gewünschte Position schwenken lässt.

E. Elektrischer Anschluss

- Die Leiterplatte ins Rückteil einsetzen und mit den Fixierschrauben befestigen.
- Kabel gemäß Schaltbild anschließen.
- Die Frontabdeckung wieder anbringen. Der Sabotageschalter muss beim erneuten Aufsetzen der Frontklappe eingedrückt sein.

Überprüfung des Bewegungsmelders

Nach beendeter Startverzögerung (LED blinkt beim Einschalten), kann ein Test bezüglich des Überwachungsbereichs durchgeführt werden.

- Abwarten bis die Leuchtdiode dauerhaft leuchtet.
- Im Modus „NORMAL“ wird Alarm ausgelöst, wenn oberer und unterer Kanal gleichzeitig reagieren.
- Im Modus „HARSH“ müssen beide Kanäle 2 x innerhalb von 12 Sekunden reagieren, damit Alarm ausgelöst wird.
- Größe des Erfassungsbereichs und vertikaler Winkel werden durch Verschieben der Leiterplatte (hoch oder runter) eingestellt.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.



Technische Daten

Stromverbrauch	15 mA (bei 12 V DC)
Betriebsspannung	9–16 V DC (12 V DC Nennspannung)
Reaktionsweise	Passiver IR-Melder mit wechselnder Polarität
Startzeit	In der Regel 2 Minuten (bei blinkender Leuchtdiode)
Alarmzeitraum	2–3 Sekunden
Alarmausgang	NC- oder NO-Relaisausgang mit 10 Ω in Reihe geschaltetem Widerstand (Nennspannung 28 V DC, 0,1 A)
LED für Test	Für oberen und unteren Kanal sowie Alarm Ein- und Ausschalter.
Impulsfunktion	Normale Reaktion oder 2 Impulse innerhalb von 10 Sekunden.
Sabotageschalter	Öffnerkontakt mit 10 Ω in Reihe geschaltetem Widerstand (Nennspannung 12 V DC, 50 mA)
Betriebstemperatur	-10 °C bis + 55 °C
Rel. Luftfeuchtigkeit	95 % nicht kondensierend
EMV	Gemäß CE-Normen
Abmessungen	127 × 64 × 45 mm

Motion Sensor

Art.no 32-1627 Model PIR-9822

Rörelsedetektor

Art.nr 32-1627 Modell PIR-9822

Bevegelsesdetektor Liiketunnistin

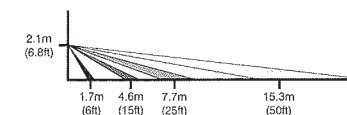
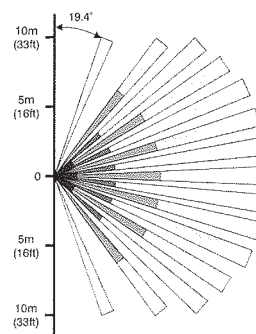
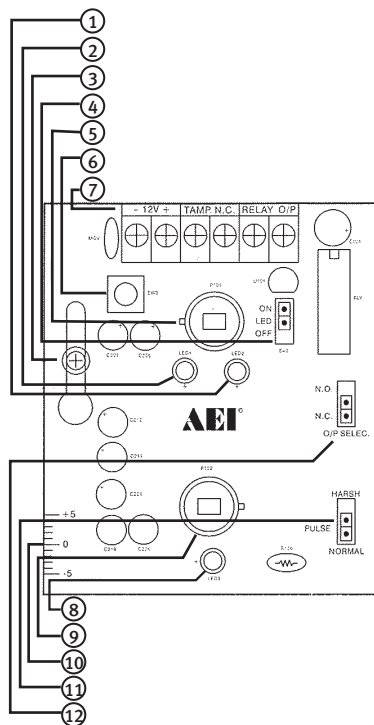
Art.nr. 32-1627 Modell PIR-9822

Liiketunnistin

Tuotenro 32-1627 Malli PIR-9822

Bewegungsmelder

Art.Nr. 32-1627 Modell PIR-9822



Connections

1. LED 2 for detection in bottom channel
2. LED 1 for detection in top channel
3. Screw for circuit board
4. Loop for LED (ON/OFF)
5. Pyro sensor for top channel (Do not touch!)
6. Sabotage safety switch
7. Connector block
8. LED 3 for alarm
9. Pyro sensor for bottom channel (Do not touch!)
10. Scale for vertical setting
11. Loop for pulse function
12. Alarm loop (N.C/N.O)

Anslutningar

1. Lysdiod 2 för detektion i undre kanal
2. Lysdiod 1 för detektion i övre kanal
3. Fästskruv för kretskort
4. Bygel för lysdiod (ON/OFF)
5. Pyrosensor för övre kanal (Rör ej!)
6. Sabotageskyddsbyrtare
7. Anslutningsplint
8. Lysdiod 3 för larm
9. Pyrosensor för undre kanal (Rör ej!)
10. Skala för vertikal inställning
11. Bygel för pulsräkning
12. Alarmbygel (N.C/N.O)

Tilkoblinger

1. Lysdiode 2 for deteksjon i nedre kanal
2. Lysdiode 1 for deteksjon i øvre kanal
3. Festeskruve for kretskort
4. Bøyle for lysdiode (ON/OFF)
5. Pyrosensor for øvre kanal (Ikke rør!)
6. Bryter for sabotasjebeskyttelse
7. Tilkoblingsplint
8. Lysdiode 3 for alarm
9. Pyrosensor for nedre kanal (Ikke rør!)
10. Skala for vertikal innstilling
11. Bøyle for pulstelling
12. Alarmbøyle (N.C/N.O)

Liitännät

1. Merkkivalo 2 alemman kanavan tunnistukseen
2. Merkkivalo 1 ylemmän kanavan tunnistukseen
3. Piirikortin kiinnitysruuvi
4. Merkkivalon valitsin (ON/OFF)
5. Ylemmän kanavan pyrosensori (Älä koske!)
6. Ilkivaltasuojan katkaisija
7. Liitäntärima
8. Merkkivalo 3 hälytystä varten
9. Alemman kanavan pyrosensori (Älä koske!)
10. Asteikko vaakatasoon asettamista varten
11. Pulssilaskennan valitsin
12. Hälytyksen valitsin (N.C/N.O)

Anschlüsse

1. LED 2 (unterer Kanal)
2. LED 1 (oberer Kanal)
3. Sicherungsschraube für Leiterplatte
4. Spannungsbrücke für Leuchtdiode (ON/OFF)
5. Pyrosensor für oberen Kanal (nicht berühren)
6. Sabotageschalter
7. Klemmleiste
8. LED 3 für Alarm
9. Pyrosensor für unteren Kanal (nicht berühren)
10. Skale für die vertikale Einstellung
11. Spannungsbrücke für Impulsfunktion
12. Spannungsbrücke für Alarm (NC/NO)

Ver. 20131031